

Derby Neighborhood Association Asociación de Vecindarios en Derby

Volume 4, Issue 1
March 2008

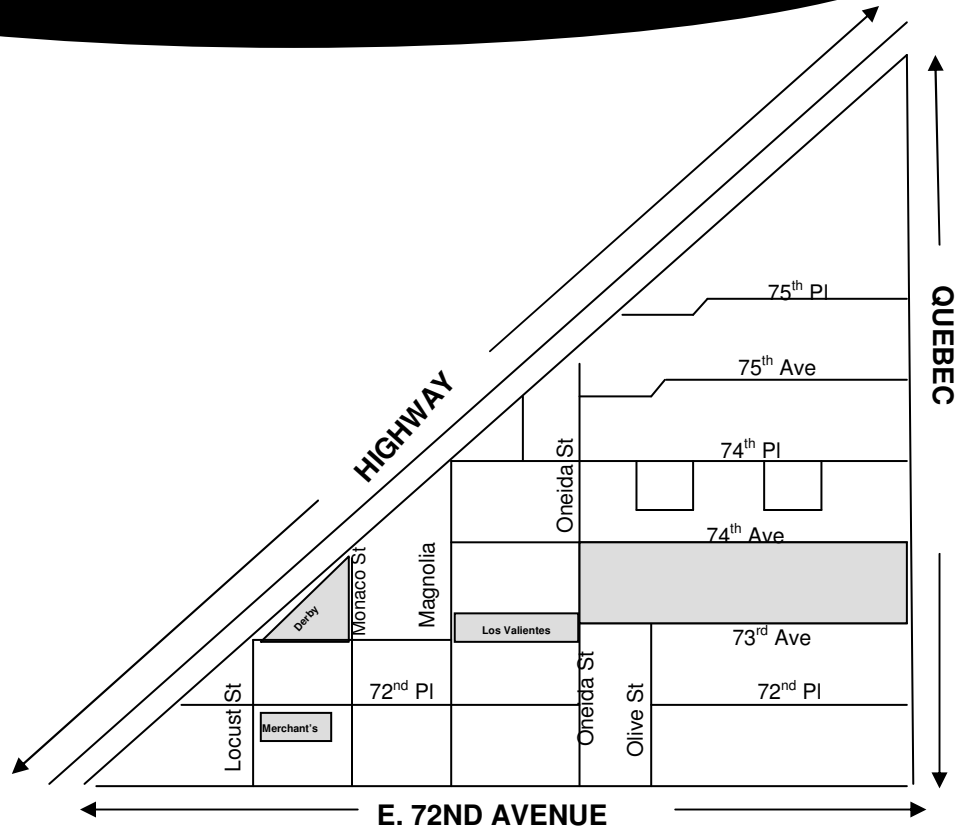


**MARK YOUR
CALENDAR**
**Community
Meeting**
**Fire Department
Police Dep**
**Tuesday March
18, 2008**

**ANOTE EN SU
CALENDARIO**
Martes 18 de Marzo
Dep. De Bomberos
Dep de Polecia

**Derby Resource
Center**
**Centro de recur-
sos de Derby**

Committee Members:
Miembros del comité:
- Lynette Malloy
- Mary /Lester Arnold
- Robert Romine
- Pam Sprattler

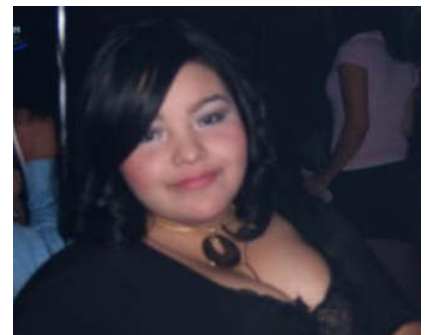


We Are Here To Help YOU!



DYLAN TERRELL
Neighborhood Outreach Coordinator
“I am excited to meet and work with all the neighbors!”

Margarita Ceballos-Gomez
Bilingual Outreach Specialist
“my passion is to help promote a positive environment ,my commitment is to give back to the community I grew up in.”



Community Meetings – Juntas Comunitarias

Dates to Remember!

- Every third Tuesday of the Month at 4:00pm
- March 18th
- April 15
- May 20th
- June 17th
- July 15th

Fechas para Recordar!

- Cada tercer Martes del mes a las 4:00
- 18 de Marzo
- 15 de Abril
- 20 de Mayo
- 17 de Junio
- 15 de Julio

Identify someone in your neighborhood to be the “STAR” Neighbor and be highlighted in our Newsletter.

Identifique a un vecino suyo como vecino “estrella” para que sea reconocido en nuestra próxima edición

Derby Neighborhood Association Monthly Meetings

We, Community Enterprise, believe that getting to know your neighbors can have a powerful impact on your life. Research suggests that when neighbors interact, kids stay in school, crime declines and residents report improved health.

In an effort to continue to build our neighborhood association meetings will be held monthly. Meetings will take place at to address neighborhood hopes and concerns, grant monies for the association and community projects. Monthly meetings are scheduled for the 3rd Tuesday of the month at Community Enterprises offices (7290 Magnolia Street) at 4:00 pm. Please join us on February 19th!

Juntas Mensuales de la Asociación de Vecindario de Derby

Nosotros, la Empresa Comunitaria, creemos que el que se relacione con sus vecinos y los conozca puede impactar fuertemente su vida. Encuestas sugieren que cuando los vecinos conviven, los niños se mantienen en la escuela, el crimen disminuye, y los habitantes mejoran la salud.

En esfuerzo para continuar construyendo las asociaciones de vecindarios se llevara acabo una junta mensual. Las juntas serán dirigidas a los deseos y las preocupaciones de los habitantes. Las juntas mensuales se llevaran acabo cada 3er Martes del mes en las Oficinas de las Empresas Comunitarias (7290 Magnolia st) a las 4:00pm. ¡Por favor acompáñenos el 19 de Febrero!

What does Derby Neighborhood Association do! Que hace la asociasion de Vecindarios de Derby!



Neighborhood BBQ's

Please be part of your neighborhood committee and create a positive social change in your neighborhood! During the summer time BBQ's are a great opportunity to enjoy a conversation and get to know your neighbor.



FUN activities for Kids



Community Meetings

Throughout the year community meetings are held regarding important issues that concern your neighbors and we bring adequate speakers to become informed!

We want to hear your great ideas! Please join us!



Help Build relationships

Por favor sea parte del comité de su vecindario y ayude a crear un medio ambiente positivo que cambiara su vecindario. Durante el Verano las BBQ's son convivios que le da la oportunidad de conocer y platicar con su vecino. Durante el transcurso del año juntas comunitarias se llevan acabo con temas importantes que les preocupa a sus vecinos y traemos a el personal adecuado para que la gente se informe. Queremos escuchar sus ideas por favor acompáñenos!

March 18th Community Meeting Highlights

Come hear from the Police and Fire Departments!

From the Police Department: Del departamento de Policía

Lt. Chuck Saunier and Crime Staff will be present to discuss:
Comandante Chuck Saunier y personal de crimen hablaran tocante:

- Crime trends in your neighborhood / crimen en sus vecindarios
- The departments "Neighbors to Neighbors" program / el programa de "Vecinos a Vecinos" del departamento
- What it takes to build a Neighborhood Watch program / que se necesita para crear un programa de seguridad en la vecindad

Also, new Commerce City Police Chief, Phillip Baca, has been invited and may make a special appearance and presentation. *Al igual estuvo invitado en Nuevo comandante de el departamento de policia Philip Baca y quizás haga una presentación especial.*

Quando: Martes, 18 de Marzo a las 6 de la tarde

Donde: Centro de recursos de Derby- 7270 Calle Monaco

Preguntas? 303-288-4783



When: Tuesday, March 18th at 6pm

Where: Derby Resource Center
7270 Monaco St

Questions? 303-288-4783

From the Fire Department / *Del departamento de Bomberos:*

Come hear from firefighter, Ron Lapenna! / *Venga y escuche al bombero Ron Lapenna!*

- Become knowledgeable about the areas South Adams County Fire Department covers / *Infórmese acerca de las áreas que el departamento cubre*
- Hear the interesting history of the fire department / *Escuche la historia del dep. De bomberos*
- Become aware of the different services the Fire Department provides for your Community! / *Manténgase al tanto de los servicios que el departamento de le ofrece a su comunidad!*



Salón Monaco

Extensión de pelo y pestaña, uñas 3ra dimensión y pedrería, Tintes, Rayos, Permanentes, Mechones, depilación de cejas con Cera, peinados, y Cortes de cabello para Niños, Damas y Caballeros. Servicio de notario publico y envío de dinero.

6461 E. 72nd Ave. Commerce City Tel: 303.288.2767
Cel: 720.327.5690 - juan_garfio@hotmail.com

IMPORTANT NUMBERS

EMERGENCY
911

Police Department
303-287-2844

School District 27J
303-655-2900

Fire Department
303-288-0835

Water department
303-288-2646

Adams County
303-288-1535

Neighborhood services
303-227-8860

Road Conditions
303-639-1111

District 14 School
303-853-3333

City Information
303-289-3600

Library
303-287-0063

City clerk/voter registra-
tion 303-289-3611

Parks & Recreation
303-289-3760

Court- traffic and general
information 303-289-3640

Animal Control
303-288-3294

Adams County Social
Services 303-287-8831

Sheriffs Department
303-654-1850

Public Works
303-289-8150

Tri- County Health
303-288-6816

Motor Vehicle License
Plates 303-654-6010

Community Enterprise
303-288-4783

**Live Well Colorado
Healthy Eating and Ac-
tive Living Tip**

Active Days

**Viva Bien Colorado
Consejo para Comer Sa-
ludable y Vivir Activo**

Dias Activos

Eating Better

- Add more fruits and vegetables to your diet
- Eat lean meats only
- Limit saturated fat, trans-fat, salt and sugar
- Eat more whole grains and legumes
- Drink plenty of water daily
- Exercise

Comiendo Saludable

- Agregue mas frutas y vegetales a su dieta
- Coma carnes ?
- Limite la grasa saturada, sal y azúcar
- Coma mas granos enteros
- Beba bastante agua diario
- Ejercicio diario y mantenerse activo

www.livewellcolorado.com

Del's
LIQUOR MART
6079 Quebec St. (303) 288-4127

Bring in this ad to receive a 10% discount on your purchase.

Offer not good on lottery, kegs, or cigarettes *Not good with any other offers*
*Expires: 4/10/2008



Derby Cleaners
Career & Restaurant Apparel



Paul Mahowal
Owner
7220 Locust St.
303.288.2465

Present coupon for:
\$1.35 laundered shirts
with dry cleaning

RECURSOS DE LA COMUNIDAD

Tri- County Health
303-288-6816

Adams County
303-288-1535

Distrito Escolar 14
303-853-3333

Licencia de Motor y
Vehiculo 303-654-
6010

Secretaria de registra-
cion 303-289-3611

Control de Animal
303-288-3294

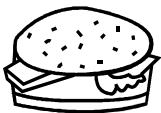
Disrito Escolar 27J
303-655-2900

Trabajos Publico
303-289-8150

**Empresas Comunitarias de la
Ciudad de Commerce
303-288-4783**



Giant Cheeseburger Special



½ lb. Homemade Patty
(not frozen) on our
Fresh-Baked Bun
French Fries & Soda
\$5.50

Casillas Bakery & Restaurant

7215 E. 72nd Ave. * 303-227-9882

Save Energy Insulation, LLC

• FREE Estimates

- Best quality
- Removal & Re-installation
- Residential & Commercial
- Se habla español



Jose Ceballos – 303.265.1636

"Serving the metro area for over 10 years"



Community Choice Credit Union

Your locally owned and operated
credit union since 1952.

Bring this in to
Receive:
FREE
Membership,
Checks, and more.

6921 E. 72nd Ave.

Commerce City, CO 80022

Call us for details at:

303-287-8025

www.communitychoicecreditunion.com



Commerce City Community Enterprise
Corporation Public Charities
7290 Magnolia St.
Commerce City, Co 80022

Please fill this information out and drop it in our office or call us when you have completed the questions! This information will be used to improve your neighborhood and create a positive change!

Por favor de llenar el cuestionario y dejarlo en la oficina o háblenos cuando usted a terminado las preguntas! Esta información será utilizada para mejorar sus vecindarios y crear un cambio positivo!

Identify two issues in your neighborhood? / identifique dos problemas en su vecindad

1. _____

Name one activity that can be done in your neighborhood so you can meet your neighbors / nombre una actividad que se puede realizar para que usted conozca a sus vecinos.

2. _____

Do you know all your neighbors in you block? If your answer is no why not? Usted conoce a los vecinos de su cuadra? Si su respuesta es no porque no?

3. _____

Recommend one activity that can be done with your neighbors during the summer time./ recomiende una actividad que se puede hacer con sus vecinos durante el verano

4. _____

